

EDI - ASN Note

Load No.: 92409

30.06.2021 - 10:31
page 1/3

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700Linnamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 23.332 KGTruck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
Schweitzer GmbH & Co.ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. - Numer VendorPurch. Ord. Nr.
Consignment80873332 000010 2511108890 948 PC S SCHALTRAD 4. GANG
30.06.2021 035310-900
CC: 210054271 308 PC S
CC: 210054263 640 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850550003916002
nt. wt.: 1.307 KG , gr. wt.: 1.480 KG180286835
Cast-Number: 255295
UC-Material: G011456X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -550003916002
nt. wt.: 1.307 KG , gr. wt.: 1.480 KG501137600
242892
Cast-Number: 255295
UC-Material: G011456X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -550003916002
nt. wt.: 1.307 KG , gr. wt.: 1.480 KG80873333 000010 2511108890 1.280 PC S SCHALTRAD 4. GANG
30.06.2021 035310-900
CC: 210056486 640 PC S
CC: 210056479 640 PC S
CC: 2,000 TBA-500256 DCT300/P01850550003916002
nt. wt.: 1.772 KG , gr. wt.: 1.944 KG180286836
Cast-Number: 255296
UC-Material: G011552X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -550003916002
nt. wt.: 1.772 KG , gr. wt.: 1.944 KG501137600
242892
Cast-Number: 255296
UC-Material: G011552X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -550003916002
nt. wt.: 1.772 KG , gr. wt.: 1.944 KG80874987 000010 2511109090 4.513 PC M SCHALTRAD 5. GANG
30.06.2021 035305-900
CC: 210056658 633 PC M
CC: 210056655 970 PC M
CC: 210056651 970 PC M
CC: 210051446 970 PC M
CC: 210051442 970 PC M
CC: 5,000 TBA-500256 DCT300/P0185055000391590250
nt. wt.: 4.106 KG , gr. wt.: 4.531 KG180286837
Cast-Number: 255296
UC-Material: G011124X11
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -55000391590250
nt. wt.: 4.106 KG , gr. wt.: 4.531 KG501137600
242900
Cast-Number: 255296
UC-Material: G011124X11
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -55000391590250
nt. wt.: 4.106 KG , gr. wt.: 4.531 KG

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-56815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 255295
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 80873332/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Krz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1031022
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G011456X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 06/11/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 948
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2100	0.0120	0.0220	1.1900	0.0600	0.1700	0.1900	0.0100	0.0350	0.0080	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0014	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.90	33.00	31.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert																							
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallgraphische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decarburization / Décarburation)	0,000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	0.00	0.00
Rp0.2(N/mm ²)	0.00	0.00

A1(%)	0.00	-	0.00
-------	------	---	------

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

AV(J)	0.00	-	0.00
bei T(°C)	0.00		

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	-	177.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/30/2021
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-005882 vom 30.06.2021



21-005882

Ludwigsburg, 30.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.07.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.06.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80873332-33 80874987 80874989 80874993	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 5 11 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.332
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.332,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 Güter empfangen am Rechnung des Frachtführers KUEHNLOTT & SCHWEITZER S.r.l. Via dei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06 LUG 2021 Unterstützung des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604